TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN LỘC NINH** **TỈNH BÌNH PHƯỚC** Soá: **17**/2022/QÑST-DS	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Loäc Ninh, ngaøy 07 thaùng 9 naêm 2022

QUYEÁT ÑÒNH
COÂNG NHAÄN SÖÏ THOÛA THUAÄN CUÛA CAÙC ÑÖÔNG SÖÏ

Caên cöù vaøo Ñieàu 212 vaø Ñieàu 213 Boä luaät toá tuïng daân söï;

Caên cöù vaøo bieân baûn hoøa giaûi thaønh ngaøy 30 thaùng 8 naêm 2022 veà vieäc caùc ñöông söï thoûa thuaän ñöôïc vôùi nhau veà vieäc giaûi quyeát toaøn boä vuï aùn daân söï thuï lyù soá: 72/2022/TLST–DS ngaøy 11 thaùng 7 naêm 2022.

XEÙT THAÁY:

Caùc thoûa thuaän cuûa caùc ñöông söï ñöôïc ghi trong bieân baûn hoøa giaûi thaønh veà vieäc giaûi quyeát toaøn boä vuï aùn laø töï nguyeän; noäi dung thoûa thuaän giöõa caùc ñöông söï khoâng traùi phaùp luaät, khoâng traùi ñaïo ñöùc xaõ hoäi.

Ñaõ heát thôøi haïn baûy ngaøy, keå töø ngaøy laäp bieân baûn hoøa giaûi thaønh, khoâng coù ñöông söï naøo thay ñoåi yù kieán veà söï thoûa thuaän ñoù.

QUYEÁT ÑÒNH:

1. Coâng nhaän söï thoûa thuaän cuûa caùc ñöông söï:

* *Nguyên đơn*: **Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn V N(gọi tắt là Ngân hàng)**

Địa chỉ: Số 02 Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội

Người đại diện theo pháp luật: Ông Tiết Văn T– Tổng Giám đốc Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam

Người đại diện theo ủy quyền thường xuyên: Ông Nguyễn Đức Thành – Giám đốc Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn V N– Chi nhánh Lộc Hiệp, Tây Bình Phước

Người đại diện theo ủy quyền của ông Nguyễn Đức Thành: Ông **Trần Minh Đ**– Cán bộ pháp chế - Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn V N- Chi nhánh Lộc Hiệp, Tây Bình Phước (Văn bản ủy quyền số 04-2022/NHNo-GUQ ngày 06/06/2022

Địa chỉ nơi làm việc: Trụ sở Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn V N– Chi nhánh Lộc Hiệp, Tây Bình Phước

* *Bị đơn*: Ông **Điểu Ng**, sinh năm 1964

Địa chỉ: Ấp 1, xã Lộc An, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

* *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan*: Bà **Thị B**, sinh năm 1968

Địa chỉ: Ấp 1, xã Lộc An, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

2. Söï thoûa thuaän cuûa caùc ñöông söï cuï theå nhö sau:

- Ông Điểu Ng trả Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn V Ncác khoản tiền sau:

+ Trả số tiền gốc: 150.000.000 đồng (Một trăm năm mươi triệu đồng)

+ Trả tiền lãi trong hạn: 14.740.274 đồng (Mười bốn triệu bảy trăm bốn mươi ngàn hai trăm bảy mươi bốn đồng).

+ Trả liền lãi quá hạn: 58.510.479 đồng (Năm mươi tám triệu năm trăm mười ngàn bốn trăm bảy mươi chín đồng).

Tổng cộng là: 223.250.753 đồng (Hai trăm hai mươi ba triệu hai trăm năm mươi ngàn bảy trăm năm mươi ba đồng).

Thời hạn trả số tiền **223.250.753 đồng** (Hai trăm hai mươi ba triệu hai trăm năm mươi ngàn bảy trăm năm mươi ba đồng) là vào ngày **25/9/2022.**

- Ông Điểu Ng tiếp tục trả tiền lãi phát sinh theo mức lãi suất thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng số 5613LCL2017030.2 đã được ký kết vào ngày 30/10/2018 giữa Ngân hàng với ông Điểu Ng, kể từ ngày 31/8/2022 cho đến ngày thực tế ông Điểu Ng trả hết nợ gốc cho Ngân hàng.

- Công nhận hợp đồng thế chấp tài sản số 5613LCL2017030.2 đã được ký kết vào ngày 30/10/2018 giữa Ngân hàng với ông Điểu Ng, để đảm bảo cho Ngân hàng thu hồi nợ.

Trường hợp ông Điểu Ng không trả được nợ cho Ngân hàng thì Ngân hàng có quyền yêu cầu Cơ quan có thẩm quyền xử lý đối với tài sản thế chấp theo hợp đồng thế chấp tài sản trên. Tài sản thế chấp là: Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất tọa lạc Ấp 1, xã Lộc An, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước. Quyền sử dụng đất đã được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số H 00224, do Ủy ban nhân dân huyện Lộc Ninh cấp ngày 19/10/2007 mang tên ông Điểu Ng, bà Thị B và Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số H 00130, do Ủy ban nhân dân huyện Lộc Ninh cấp ngày 26/12/2005 mang tên hộ ông Điểu Ng, bà Thị B.

- Về chi phí tố tụng: Ông Điểu Ng hoàn trả lại cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn V Nsố tiền 2.000.000 đồng (Hai triệu đồng).

- Về án phí:

+ Ông Điểu Ng chịu 5.581.268 đồng (Năm triệu năm trăm tám mươi mốt ngàn hai trăm sáu mươi tám đồng).

+ Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn V Nkhông phải chịu án phí. Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lộc Ninh trả lại cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn V Nsố tiền 5.762.065 đồng (Năm triệu bảy trăm sáu mươi hai ngàn không trăm sáu mươi lăm đồng) theo biên lai thu tạm ứng án phí số 0009939 ngày 08/7/2022.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nôi nhaän:
- VKSND huyeän Loäc Ninh;
- TAND tỉnh Bình Phước;
- Caùc ñöông söï;
- Chi cục THADS huyện Lộc Ninh;
- Löu hoà sô vuï aùn.

THAÅM PHAÙN

Trần Quang Minh